

Consolidated Balance Sheet

綜合資產負債表

		Note 附註	2006		2005	
			HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元 (restated) (經重列)	HK\$'000 港幣千元 (restated) (經重列)
Non-current assets	非流動資產					
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備					
– Investment properties	– 投資物業	11(a)		–		1,420
– Other property, plant and equipment	– 其他物業、廠房及設備	11(a)		117,691		104,264
				117,691		105,684
Other financial asset	其他財務資產	13		500		500
Club debenture	會籍債權證			103		100
Deferred tax assets	遞延稅項資產	22(b)		20,834		17,684
				139,128		123,968
Current assets	流動資產					
Investments in securities	證券投資			1		38
Inventories	存貨	14		500,723		494,557
Trade and other receivables	應收賬款及其他應收款	15		109,680		97,194
Current tax recoverable	可收回本期稅項	22(a)		1,020		652
Cash at bank and in hand	銀行存款及現金	16		101,249		81,825
				712,673		674,266
Current liabilities	流動負債					
Trade and other payables	應付賬款及其他應付款	17		(355,019)		(367,902)
Bank overdrafts – secured	銀行透支 – 有抵押	18		(18,550)		–
Bank loans – secured	銀行貸款 – 有抵押	18		(4,000)		(18,656)
Other loans – secured	其他貸款 – 有抵押	19		(14,500)		–
Obligations under finance leases	融資租賃承擔	20(a)		(660)		(508)
Current tax payable	應付本期稅項	22(a)		(91,876)		(58,646)
				(484,605)		(445,712)
Net current assets	流動資產淨值			228,068		228,554
Total assets less current liabilities carried forward	總資產減流動負債結轉			367,196		352,522

		Note 附註	2006		2005	
			HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元 (restated) (經重列)	HK\$'000 港幣千元 (restated) (經重列)
Total assets less current liabilities brought forward	承前總資產減流動負債			367,196		352,522
Non-current liabilities	非流動負債					
Bank loans – secured	銀行貸款 – 有抵押	18	(53,000)		(2,066)	
Other loans – secured	其他貸款 – 有抵押	19	(57,867)		(72,367)	
Obligations under finance leases	融資租賃承擔	20(a)	(614)		(876)	
Employee benefit obligations	僱員福利義務	21(a)	(8,759)		(10,190)	
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	22(b)	(46)		(15)	
				(120,286)		(85,514)
NET ASSETS	資產淨值			246,910		267,008
CAPITAL AND RESERVES	資本及儲備					
Share capital	股本	23		51,766		51,766
Reserves	儲備			155,186		197,594
Total equity attributable to equity holders of the Company	本公司股東應佔權益總額			206,952		249,360
Minority interests	少數股東權益			39,958		17,648
TOTAL EQUITY	權益總額			246,910		267,008

Approved and authorised for issue by the board of directors on 22 June 2006

董事會於2006年6月22日核准並許可刊發

Tse Tat Fung, Tommy)
 謝達峰)
) Directors
 Peter Gerardus Van Weerdenburg)
 溫彼得)
) 董事

The notes on pages 87 to 168 form part of these financial statements.

第87至第168頁的附註屬本財務報表一部分。